



1942 - 2005

ORQUESTA FILARMONICA DE DRESDEN

RAFAEL FRÜHBECK DE BURGOS, director



TEATRO
SOLIS
MONTEVIDEO - URUGUAY

Temporada 2005

Auspicia: Intendencia Municipal de Montevideo

Abril - Jueves 7

Orquesta Sinfónica del Estado de San Pablo
Director: John Neschling
Solista: Benjamin Schmid, violín
Teatro Solís

Mayo - Domingo 15

Combattimento Consort Amsterdam
Director: Jan Willem de Vriend
Teatro Solís

Junio - Jueves 16

Lincoln Center Jazz Orchestra
con Wynton Marsalis
Cine Teatro Plaza

Julio - Jueves 7

Il Giardino Armonico
Director: Giovanni Antonini, flauta
Teatro Solís

Agosto - Viernes 26

St. Petersburg Philharmonic Orchestra
Director: Nikolai Alexeev
Solista: Eliso Virsaladze, piano
Teatro Solís

Setiembre - Domingo 4

Johannes Moser, cello
Anthony Hewitt, piano
Teatro Solís

Setiembre - Miércoles 7

Accentus - Coro de Cámara
Director: Laurence Equilbey
Teatro Solís

Octubre - Sábado 8

Dresdner Philharmonie
Director: Rafael Frühbeck de Burgos
Teatro Solís

Octubre - Martes 25

Orchestra da Camera di Mantova
Director: Gianluca Cascioli, piano
Teatro Solís

Willkommen Dresdner Philharmonie. Bienvenida Filarmónica de Dresden.



SOLUCIONES IT



MATERIALES ELÉCTRICOS



TECNOLOGÍA MÉDICA



69 años de historia compartida

Ejido 1690 | Montevideo - Uruguay
Tel.: (+598 2) 902 0314 | Fax: (+598 2) 902 0680 | conatel@conatel.com.uy | www.conatel.com.uy

ORQUESTA FILARMONICA DE DRESDEN



Con sus cerca de 80 conciertos anuales en la sala *Festival del Palacio de Cultura* de Dresden, la *Filarmónica de Dresden* representa la esencia misma de la vida cultural de la ciudad. Los conciertos de la orquesta constituyen la atracción central para miles de dresdnianos y visitantes de la metrópolis sobre el Elba, también llamada la Florencia del Elba.

Directores y solistas invitados tocan con la orquesta en su ciudad de origen. Por otra parte, la orquesta filarmónica es requerida por los escenarios de conciertos de todo el mundo. Sus giras han llevado a los miembros de la Filarmónica a Europa, Japón, Israel, América del Sur y Estados Unidos.

La fundación de la *Filarmónica de Dresden* se remonta a la apertura formal de la primera sala de conciertos de Dresden, el 29 de noviembre de 1870, marcando la evolución desde performance de conciertos para la aristocracia al público general. A partir de 1915 se denominó *Orquesta Filarmónica de Dresden*.

En el pasado, Brahms, Tchaikovsky, Dvorak y Strauss entre otros, dirigieron sus obras con la orquesta. Después de 1934 Paul van Kempen y Carl Schuricht fueron Directores Estables de la *Filarmónica de Dresden*, y desde 1945, Heinz Bongartz, Kurt Masur, Günther Herbig, Herbert Kegel, Jörg-Peter Weigle y Michel Plasson, con quienes grabaron numerosos CDs.

Del 2001 al 2003, Marek Janowski fue su Conductor Principal y Director Artístico.

En la temporada 2003/2004 hasta setiembre, Rafael Frühbeck de Burgos es llamado como Primer Director Invitado y a partir del 2004/2005 nombrado Conductor Principal y Director Artístico. Hoy en día, Kurt Masur figura como Director Honorario de la *Filarmónica de Dresden*.

Ullrich
Cantus
Hilf
Ullrich



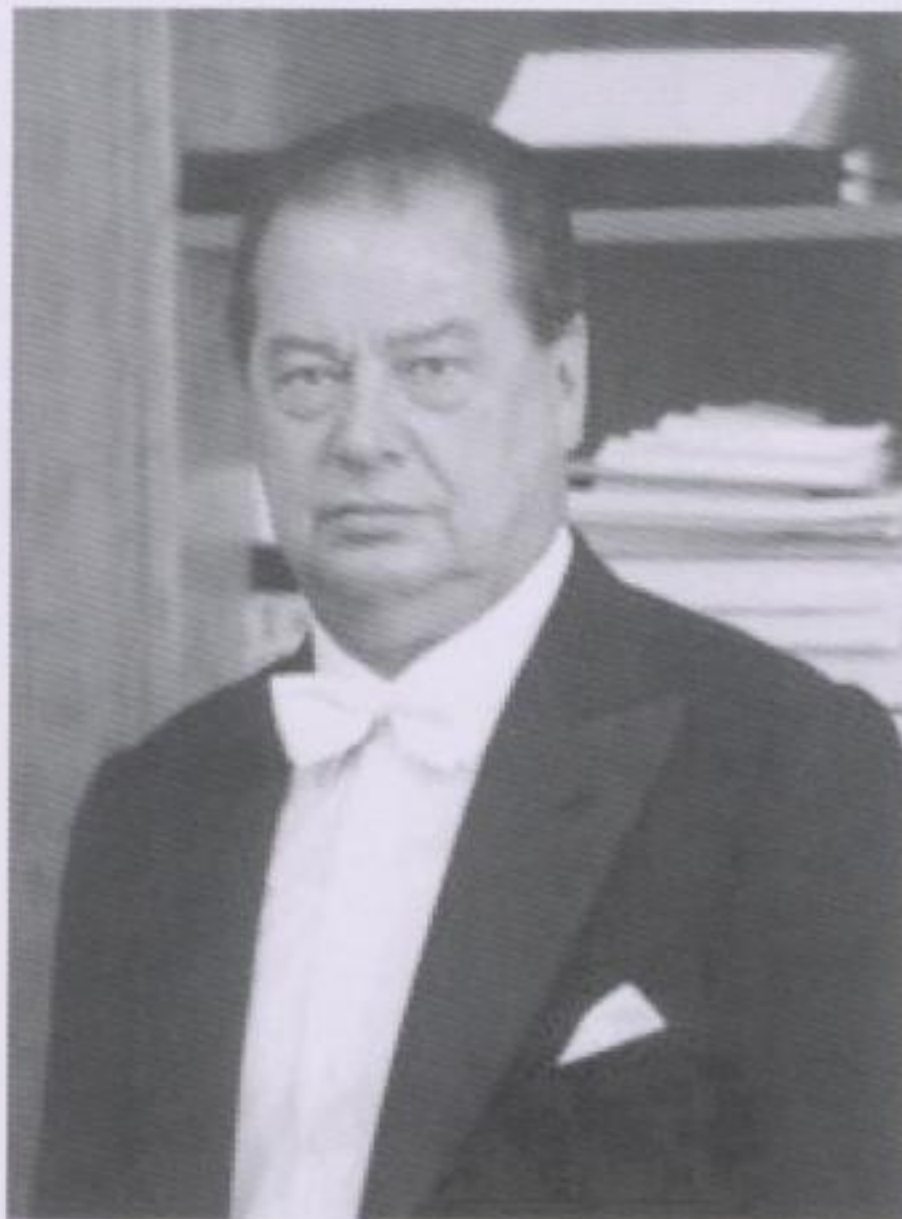
La música
de la naturaleza,
apoya a la música
del hombre.



Industrias basadas en el bosque

Rafael Frühbeck de Burgos, *director*

Rafael Frühbeck de Burgos nació en Burgos en 1933. Estudió en los conservatorios de Bilbao y Madrid, más tarde en la *Universidad Estatal de Música de Munich*, siendo su maestro de composición el discípulo de Hindemith, Harald Genzmer. En 1950 recibió el *Premio Richard Strauss*. Luego de su primer trabajo como Director Principal de la *Orquesta Sinfónica de Bilbao*, Rafael Frühbeck de Burgos dirigió la *Orquesta Nacional Española* en Madrid desde 1962 hasta 1978. Fue Director Musical Principal y Conductor Jefe de la *Sinfónica de Düsseldorf*, así como también de la *Orquesta Sinfónica de Montreal*. Como Director Invitado Principal trabajó con la *Orquesta Nipona Yomiuri* de Tokyo y con la *Sinfónica Nacional de Washington*.



Rafael Frühbeck de Burgos ha conducido hasta el momento más de 100 orquestas sinfónicas en Europa, América, Canadá, Japón e Israel como director invitado. Además dirigió espectáculos de ópera en Madrid, Bilbao, Düsseldorf, Washington, Zurich, Génova y otros. Más de 100 grabaciones dan testimonio de su reputación mundial. Desde 1991 hasta 1996 fue Director Principal de la *Orquesta Sinfónica de Viena* y a partir de la temporada 1992/93 hasta junio del 1997 Director Musical Principal de la *Ópera Alemana* de Berlín. Desde la temporada 1994/95 hasta octubre del 2000 se desempeñó como Director Principal de la *Orquesta Sinfónica de la Radio de Berlín* con la cual protagonizó una gira extraordinariamente exitosa por Japón y Taiwan en 1994, seguida de nuevas invitaciones en los años 1997, 2000 y 2001. Suma a esto la conducción permanente de la *Orquesta Sinfónica Nazionale della RAI*, Torino.

En enero de 1994, la *Universidad de Navarra* le confirió el título de *Doctor Honoris Causa*. En 1996, el *Ministerio Federal de Ciencia, Tráfico y Arte* austríaco lo premió con el gran *Escudo de Plata* por sus servicios a la República austríaca. Se le otorgó además la *Medalla de Oro al Honor* por la *Asociación Gustav Mahler* de Viena. En 1998 Rafael Frühbeck de Burgos fue nombrado Director Emérito de la *Orquesta Nacional de España*.

En el 2003 y 2004, Rafael Frühbeck de Burgos se desempeñó como Director Invitado Principal y luego, a partir del 2004, es el Director Principal y Director Artístico de la *Orquesta Filarmónica de Dresden*.

1818
Cantus
1845

El CENTRO CULTURAL DE MÚSICA agradece a todas las entidades
que contribuyen a la realización de la Temporada 2005:

ABN AMRO BANK
BANK OF NEW YORK – INTER MARITIME BANK GENEVA
CANAL 4
CANAL 12
CIDIM
CTI MOVIL
DIARIO EL PAIS
DINERS CLUB INTERNATIONAL
EMBAJADA DE ALEMANIA
EMBAJADA DE BRASIL
EMBAJADA DE ESTADOS UNIDOS
EMBAJADA DE FRANCIA
EMBAJADA DE GRAN BRETAÑA
EMBAJADA DE HOLANDA
EMBAJADA DE ITALIA
EMBAJADA DE RUSIA
INSTITUTO ITALIANO DE CULTURA
INTENDENCIA MUNICIPAL DE MONTEVIDEO
MASTERCARD URUGUAY
MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA
MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES
MINISTERIO DE TURISMO Y DEPORTE
RADIO SARANDI
RADISSON MONTEVIDEO VICTORIA PLAZA HOTEL
SEMANARIO BUSQUEDA – REVISTA GALERIA
SUPERMERCADOS DISCO DEL URUGUAY S.A.

CONCIERTO de CLAUSURA - TEATRO SOLIS

OCTUBRE - Martes 25 - 19:30 horas

ORCHESTRA DA CAMERA DI MANTOVA

Director: Gianluca Cascioli, piano

Programa Mozart

Sinfonía N^o 1

Concierto para piano y orquesta N^o 19

Concierto para piano y orquesta N^o 20

Orquesta Filarmónica de Dresden

Rafael Frühbeck de Burgos, *director*

Auspician:
Embajada de Alemania
Embajada de España

Sábado 8 de octubre
19:30 horas
Teatro Solís

Johannes Brahms
(1833-1897)

Sinfonía nº 3 en fa mayor, opus 90
Allegro con brio
Andante
Poco Allegretto
Allegro

I N T E R V A L O

Ottorino Respighi
(1876-1936)

Fontane di Roma, PR438
La fontana di Valle Giulia all'alba
La fontana di Tritone al mattino
La fontana di Trevi al pomeriggio
La fontana di Villa Medici al tramonto

Igor Stravinsky
(1882-1971)

L'Oiseau de feu (suite 1919)
Introduction
Danse de l'Oiseau de feu
Ronde des princesses
Danse infernale du roi Kachtcheï
Berceuse
Finale



SCHERING
making medicine work

1911
1914
1917
1920
1923
1926
1929
1932
1935
1938
1941
1944
1947
1950
1953
1956
1959
1962
1965
1968
1971
1974
1977
1980
1983
1986
1989
1992
1995
1998
2001
2004
2007
2010
2013
2016
2019
2022

Notas de Programa

Johannes **Brahms** (Hamburgo, 1833 – Viena, 1897)

Sinfonía nº 3 en fa mayor, opus 90 (1883)

Dada la extrema complejidad y el rigor estructural de esta sinfonía, es sorprendente constatar que fue escrita en sólo cuatro meses, durante un veraneo de Brahms en Wiesbaden. Se ha hablado mucho de que Brahms concebía sus piezas sinfónicas como «obras de cámara para orquesta». Este comentario suele encararse como negativo —hace pensar en un detallismo que resulta en una textura tupida, saturada, pesada, cuando aplicado al contexto sinfónico—. No se justifica aplicar esta crítica a Brahms, pero sí es cierto que sus últimas dos sinfonías prescinden de los golpes teatrales, contrastes dramáticos, melodías fáciles de tararear característicos de la tradición sinfónica, y se dirigen más bien al público exclusivo y exigente de un quinteto de Mozart o un cuarteto de Haydn o Beethoven. El oyente común dotado de una percepción sutil va a disfrutar un enganchado imparabile de ideas musicales magníficas que brotan con naturalidad y equilibrio. El oyente más preparado y analítico se va a regodear además con una serie de refinamientos de construcción. Las tres primeras notas de la sinfonía (fa - la bemol - fa) van a cumplir múltiples funciones: son el impulso hacia el tema principal del *1^{er} movimiento*, son el bajo del mismo tema principal y figuran además como contrapunto durante su elaboración, son la figura que conduce al segundo grupo temático, y coronan el desarrollo de la pieza en una versión expresiva tocada en el corno. Su dirección ascendente contrasta con el tema principal del movimiento, que empieza en bajada. Las notas de este tema principal van a servir de material para la construcción de por los menos dos otros temas en la exposición. (Ambas figuras, el motivo inicial de tres notas y el tema principal, son evocadas en el curioso epílogo del *Finale*, el primero nuevamente en el corno, el segundo como una sombra en los violines, cerrando la sinfonía). El tema lírico del *1^{er} movimiento* (un valseado presentado en el clarinete) tiene una constitución exquisita, de carácter casi orgánico, donde cada pequeño fragmento es la evolución del anterior, como una semilla que se va extendiendo en ramas, hojas y flores. Lo mismo vale para el justamente famoso *Poco Allegretto*, donde la belleza de la expresión agridulce convive con el ingenio en el armado a partir de una célula de tres notas.



Artículos descartables para uso médico. Sondas para urología y endourología, catéteres intravasculares, cánulas de ventilación y anestesia. Cámara automatizada de esterilización por óxido de etileno de 18m³.

EPSA[®]

Tel.: 6005211 · 6005835 / Fax: 6013958 · 6006744
e-mail: electroplast@epsa.com.uy
Web: www.epsa.com.uy

Igor Fiodorovich **Stravinsky** (Oranienbaum, cerca de San Petersburgo, 1882 – Nueva York, 1971)

L'Oiseau de feu (1910, Suite 1919)

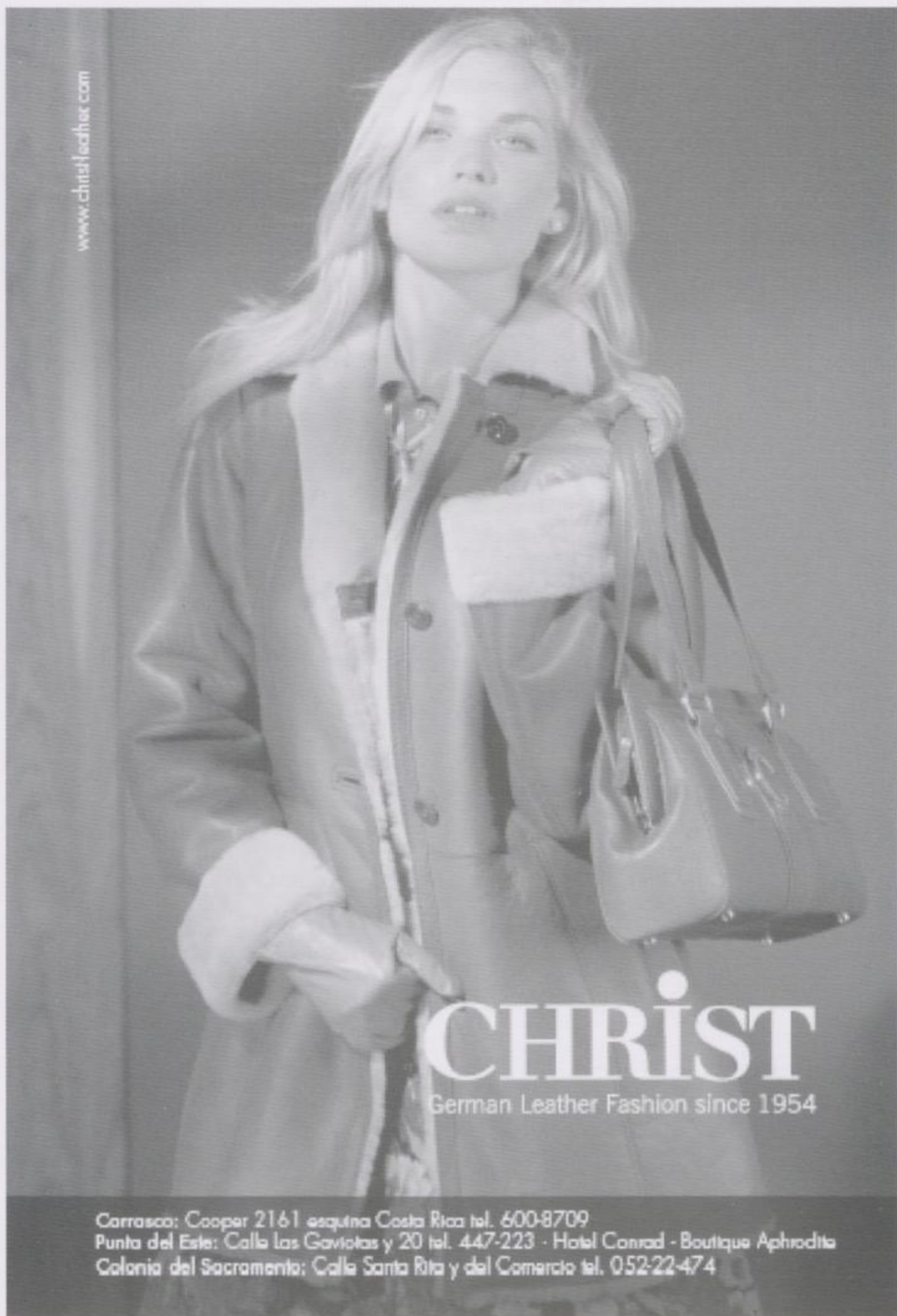
Fue sólo porque Ravel, Cherepnin, Liadov y Sokolov fallaron todos en cumplir los encargos que se les hicieron, que el empresario Sierguiey Diaguilev recurrió a Stravinsky para la obra principal de su segunda temporada (1910) de los *Ballets Russes* en París. Stravinsky no era conocido más que como un prometedor discípulo de Rimsky-Korsakov. *El Pájaro de Fuego* fue concebido en estrecha colaboración con el libretista y coreógrafo Mijaíl Fokin basado en un amalgama de cuentos y mitos folclóricos rusos (algunos de los cuales habían sido utilizados por Rimsky-Korsakov en sus óperas *Mlada*, 1892, y *Kashchiey el inmortal*, 1902). El joven Stravinsky estaba perfectamente integrado a la escuela musical rusa. Si sonaba vanguardista era simplemente porque dicha escuela había desarrollado técnicas y estilos radicalmente diferenciados de los que se utilizaban en Europa occidental, puestos de moda gracias al exotismo vigente en la *belle époque* parisina. Deriva de Glinka, por ejemplo, el hábito de caracterizar los personajes humanos positivos con temas folclóricos, y oponerlos así a las armonías fantasiosas y creativas de personajes fantásticos (como el ogro Kashchiey —cuyo tema domina la *Introducción*— y el *Pájaro de Fuego*). Los procedimientos de orquestación y armonía de Rimsky-Korsakov están omnipresentes. La *Ronda de las princesas* y el *Finale* están ambos basados en *jorovods* (rondas) folclóricos recopilados también por Rimsky-Korsakov. Stravinsky puso todo de sí en la preparación de la partitura de lo que iba a ser su gran lanzamiento en Occidente, y pocos días antes del estreno, durante los ensayos, Diaguilev lo señaló con acierto: «*He aquí un hombre en las vísperas de la gloria.*» El *ballet* completo dura casi 50 minutos, de los cuales Stravinsky extrajo tres *suites* de concierto distintas, respectivamente en 1911, 1919 y 1945. En la segunda de ellas, la orquesta enorme del *ballet* fue reducida a una de proporciones normales.

Notas de Guilherme de Alencar Pinto



Tenemos un claro Objetivo...
Entregarle Calidad Natural,
... Siempre.

www.christleather.com



CHRIST

German Leather Fashion since 1954

Carrasco: Cooper 2161 esquina Costa Rica tel. 600-8709
Punta del Este: Calle Las Gaviotas y 20 tel. 447-223 · Hotel Conrad · Boutique Aphrodite
Colonia del Sacramento: Calle Santa Rita y del Comercio tel. 052-22-474

Christ
Leather
Fashion

Radisson[®]

Los artistas del Centro
Cultural de Música
prefieren al Radisson

